

Byla C-120/10

European Air Transport SA
prieš
Collège d'environnement de la Région de Bruxelles-Capitale
ir
Région de Bruxelles-Capitale

(*Conseil d'État* (Belgija))
prašymas priimti prejudicinį sprendimą)

„Oro transportas — Direktyva 2002/30/EB — Triukšmingų operacijų apribojimais
Bendrijos oro uostuose — Garso lygio ribos, kurių reikia paisyti skrendant virš
miesto teritorijų, esančių netoli oro uosto“

Generalinio advokato P. Cruz Villalón išvada, pateikta 2011 m. vasario 17 d. . . . I - 7867
2011 m. rugsėjo 8 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas I - 7890

Sprendimo santrauka

*Transportas — Oro transportas — Direktyva 2002/30 — Triukšmingų operacijų apribojimais
Sąjungos oro uostuose — Operacijų apribojimo sąvoka
(Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/30 2 straipsnio e punktas)*

Direktyvos 2002/30 dėl taisyklių ir tvarkos, reglamentuojančios triukšmingų operacijų apribojimų įvedimą Bendrijos oro uostuose, nustatymo 2 straipsnio e punktas turi būt aiškinamas taip, kad „operacijų apribojimas“ yra visiško arba laikino draudimo priemonė, draudžianti civilinio ikigarsinio reaktyvinio orlaivio patekimą į kurį nors Sąjungos valstybės narės oro uostą. Todėl aplinkosaugos srities nacionalinės teisės aktai, kuriais nustatomos maksimalios ant žemės paviršiaus matuojamo triukšmo ribos, kurių reikia paisyti

skrendant virš oro uostų apylinkių, patys savaime nėra „operacijų apribojimas“, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, nebent dėl atitinkamo ekonominio, techninio ir teisinio konteksto jie gali turėti tokį patį poveikį kaip draudimas patekti į minėtą oro uostą.

(žr. 34 punktą ir rezoliucinę dalį)